中國乒乓球隊定期卑詩獻技

榮獲世界多屆冠軍門券已發售

（雲訊）榮獲多屆世界冠軍的中國乒乓球隊已於本月廿日抵達加拿大，先在加東各大城市與加拿大國家乒乓球隊舉行友誼賽，七月份起中國乒乓球隊將移師西征卑詩，再與加拿大乒乓代表隊作兩次比賽，首場七月二日星期六，在域多利大學舉行，第二場比賽七月四日星期一下午七時半在雲埠不列顛尼亞社區學校舉行。

據悉，此次中國隊來卑詩比賽，排出的陣容包括謝賽克，蔡振華等名將，而加拿大方面排出之陣容亦不弱，四名好手包括全加拿大男子冠軍索朗，哥辛諾域，七屆全加冠軍及北美冠軍瑪麗安，杜孟高絲，全加青少年組冠軍錢羅拔，加西區冠軍蔡仙蒂，後兩人來自卑詩，而且同為華人。

有意前往觀看者：可往奇化街東六〇一號士達孔拿社區中心購票，或到漢比街一二〇〇號卑詩省乒乓球協會購買，每張六元，該協會電話為：六八七—三三三欲知乒乓球賽詳情，請電話：五二二—〇三九八。與 ERIC CALVELEY 接洽。

又據悉，中國乒乓球隊在加首仗是在多倫多迎戰加拿大國家隊，結果中國隊大獲全勝，謝賽克獲得男子單打冠軍，女子單打冠軍亦由中國隊的耿麗娟奪得。

中國隊及加拿大隊在加首次交鋒，賽情激烈精采，特別是中國隊選手之間的爭奪戰更是異采紛呈，贏得觀衆熱烈的掌聲。

中華會館設茶會歡迎江蘇武術團

（雲訊）溫哥華中華會館為了表示歡迎由黃蝦健身會主辦之中國江蘇武術技巧團首次來加演出，特於本月廿五日下午二時（星期六）在本會館設茶會歡迎。

江蘇省武術技巧團享譽世界，武術絕藝博大精湛，這次共有男女武術健兒四十餘人來加發揚中國武技，使僑胞們大開眼界，這是值得僑胞們讚揚的，歡迎各界人仕蒞躍出席，共同歡迎來自祖國的健兒。

胡毓齡關瑞珊新婚宴請賓客

（舞城訊）本埠殷商，銀龍餐館經理，玩具中心東主胡錦渠，黃崽英先生伉儷，承嚴慈命為其長公子毓齡君與埠中德士雜貨東主關徐金蘭女士，之第六女公子瑞珊小姐，於六月十八日下午二時，假座聖安度教堂，舉行結婚典禮，由佈朗牧師主持，禮簡而隆重，一對新人，在男女傧相陪同下，完成婚姻簽約，嘉賓有二百餘藉臨觀禮。

並於同日下午六時半，敬備喜酌四十多席于工會大廈禮堂，欵待嘉賓親友，廿七日繼續舉行。

免費法律講座討論小型生意

（雲訊）人民法律學校及中華文化中心聯合舉辦的免費法律粵語講座在六月二十七日繼續舉行。

講題：小型生意其開始及經營方法。

主講人：歐陽亦尤會計師。

日期：六月二十七日（星期一）。

時間：晚上七時半至九時半。

地點：中華文化中心邦片打東街五十號，內容包括生意的形式及稅務問題，如何選擇生意形式以符合稅務利益等等。

專稿

對於加國成立保安部之觀感

方一民

加拿大聯邦政府最近宣佈成立保安機構，引起全國頗多的爭論，論者有謂保安部之成立，必不可免侵犯到人權，亦有稱之為做美國模式之「中央情報局」（CIA），更有恐懼此舉會導致加國成為恐佈警察國家。

聯邦司法部長已經多次公開解釋，保安部之性能與權力範圍，此處見於新聞，無庸引述。

以筆者的意見，保安機構為任何國家與社會所均不可缺少，若無保安制度與保安力量，何以防範奸宄與外諜之活動？

當前世界情勢，蘇聯與多方面之間諜均以加拿大為理想之溫床，各種國際犯罪組織，恐佈份子，亦紛紛在加國活動，加國本來早應採取保安措施，予以對付，不過現時亡羊補牢，尚未為晚。

為了顧全國家社會整體的安全，每一公民都須犧牲小我與若干自由權利，憲法所能賦人權，固然是重要，但是，在人權自由與國家社會之安危有抵觸之時，個人必須以國家社會之安全及整體之大自由為前提！（上）

台山縣立一中編輯「校友通訊錄續集」

（台山訊）台山縣第一中學自去年出版校友通訊錄後，得到海內外校友大力支持，校友通訊錄寄出後，收到校友來信近五百封，來信除熱情讚揚編輯組的工作外，多數還要求該校繼續編輯出版（校友通訊錄續集），以利校友間聯系。為此，該校已決定接受這一建議，並已開始進行收集校友地址工作。凡在該校就讀過的學生，或在該校工作過的教職工，不論時間長短，均可入錄。其在去年出版之通訊錄無名者，或雖有名，但地址變更者，均需列出本人現名，在校時用名，屆別，性別，籍貫，區和鄉，及通訊處各項。寄台山縣第一中學校友錄編輯組收。該校擬在今後每兩年左右出版校友通訊集一次，故校友可以隨時把地址寄回該校。這次續集擬於一九八四年一月出版，一九八三年十月以前收到的地址，均編入這次續集中。該校希望校友們互相轉告這一消息，以便把校友通訊錄編得更加齊全。

省環境廳頒新例規定限制狩獵法

（域多利訊）卑詩省環境廳發表一九八三年至八四年限制狩獵法規則。

申請狩獵時，每張申請表格收費三元，必要於限定日期內申請。

一九八三年至一九八四年季節，只限發出一萬七千七百零九張限制表格。去年一九八二年將邊發出四萬一千申請表，授權一萬四千三百五十七份。

新美洲學院設立獎學金

（雲訊）新美洲學院經已設立有獎學金，歡迎品學兼優之加籍華裔青年或新移民學生申請，申請人必須最少完成卑詩省十一班並成績優異，可直接攻讀大學程度之工商管理課程，目前在卑詩省，只有新美洲學院及西門菲沙大學兩所學院，接受十一年班之優異畢業生申請獎學金。

凡有意申請上述獎學金之學生須寄上成績表劇本到新美洲學院 NEW SUMMITS COLLEGE BOX 700 NEW WESTMINSTER B.C. V3L 4Z3 詳情請參閱六月十八日之「華埠新聞雜誌」或親到「華裔活動中心」索取章程，地址為溫哥華片打西街117A。

如對講座有任何問題，請致電話234-1126與俞陶家明女士接洽。

雲埠華僑公立學校新校落成典禮續誌

（雲訊）此間華僑公立學校重建新校落成典禮，已於十九日在該校禮堂舉行，中西人士參與盛會者至為踴躍，會中除各項儀式外，並有蘇醒先生頒發捐助之獎學金。林樹榮代表僑委會頒授獎章與華人之友西馬賀女士。譚宗柱校長等頒畢業及優異學生獎。餘興節目有瑞獅，國術，民族舞蹈，歌唱等。同日下午六時，假華僑酒樓舉行同慶宴會，筵開五十席。樂助該典禮經費，賀禮者部份已誌前報。續登如后：銀龍公司四百元，元豐公司叁百元，千里達魏龍翔先生美金貳百元，利僑公司，片打魚館，業香園，陳官發，曾應群以上每貳百元，王中興美金壹百元，廣興公司，華僑金行，奇華餅家，元昌公司，大昌公司，金利源，華裔活動中心，吳一平，鄭金垣，龍鳳餅家，華僑酒樓，每壹百元，域多利僑團，卡城黃廷英，喜萬年，金馬餐廳，黃名贊，關永存，梁春廣，趙河口，陳紹鋒每五十元，鄭爵勳四十元，黃國祥加三十元，黃華寶三十元，周耀東，謝炳源，關啓宗，馬銘林，周文沾，陳老爺，李榮啓，蘇曜，余子房，黃有順，李漢南，緬省中華會館，張椿秀，陳濟民，葉潤華，馬磐基，龍岡公所，關其逸，昭倫公所，林西河堂，陳應傑，緬甸聯誼會，許氏宗親會，陸光聯誼會，台山會館，李氏總公所，李氏分所，卡城黃乾相，余健生，馬若夢，黃紹希，黃金洪以上每二十元。至德總堂，鐵城崇義會每十五元。郭漢平，關若愚，關榮樂，張敬源，馬宗雅，湯沛，鄺國平，黃沃榮，許平山，蔣昊華，甄樹宏，湯定快，關雲龍，李明甫，譚樂誠，盧新利，蔡碩夫，馬浩吾，中華公司，方其敏，瓊香館，黃萬好，林德信，清韻音樂社，魏演戎，海宴公所，馬氏總會，民星總社，陳鎮川堂，至孝篤親，大鵬聯誼會，翅源總堂，余風采堂，朱光大堂，馬鋼俊，朱宏，朱氏宗親會，廣州大學，岡州會館，鳳倫堂，簡建平，趙榮義，馬禮，陽明學會，陳愛光等每十元，生隆棧炮仗南綢，太平洋，振興，周氏等農產公司甜橙十餘箱。全加中華總會館，陳鎮駒，國民黨總支部，華裔活動中心，華麗園，文化會，加拿大同盟總會，人生哲學加總會，李氏總公所，全加中華總會館體育部，婦女部，德成粮油食品公司，譚氏姊妹，葉家駒，王鎮麟等五位。大專校友會，遠東貿易公司，聖公會，怡廬，雲分部同，月蓮花鋪等花籃每各一個。僑委會，海工會，全加中華總會館，文化會，華裔活動中心，至德總堂，民星總社，林西河總堂，海宴公所，朱氏宗親會，馬氏宗親會，人生哲學加拿大總會等賀電祝詞，餘都未暨列。

聘請國樂演奏家

煤氣鎮某大餐館聘請古箏，琵琶或洋琴演奏家，有意請電話438-8048會太。

遷址啓事

洪啓者：本黨機構昨已遷往新址辦公，今後如有書信文件請照下列地址郵寄無誤。

點城民治黨體育會
達權社振華聲仝啓

新地址：

THE CHINESE FREEMASONS
9622-102 Avenue
EDMONTON, ALBERTA
T5H OE6

恭賀

林世強法律顧問榮遷之喜

林西河總堂
九牧公所仝人敬賀

法諧精心

林世強律師樓新址：
緬街三二九號一零五室
電話：六八三—七二八二

T. C. ELECTRIC & GAS CO.
PHONE 253-5668
本公司專門負責安裝及修理各種電器，電火，煤氣及冷，暖氣等等。工程不論大小。免費上門估價。油爐改裝天然煤氣爐$950元起，同時聯邦政府有800元補助。
LICENCE GAS FITTERS & ELECTRICIAN

棠氏凍房電器
TOM · APPLIANCE SERVICE
1861 WILLIAM STREET VANCOUVER, B. C.
電話：253-4706
24小時服務
修理 乾洗衣機，家庭電器
裝置設計 大小凍房，凍櫃，制雪機
空氣調節，爐頭雪櫃

曾漢文會計師樓
TSANG & CO. MANAGEMENT ACCOUNTANTS
Tel: (604) 682-2141 (24 hrs)
加拿大註册工商會計師
溫哥華奇化街一四五號三〇六室
設計 生意 產業 電腦 投資 稅務 會計 計報
電腦 管理 資安 分析 簿記 稅務 核算 裝修 計劃 記帳

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
242-244 EAST PENDER STREET VANCOUVER, B.C.
683-6858 683-6859
列治文分店地址：可巴夾第五路 TEL: 278-4200
CAMBIE PLAZA MALL 11700 CAMBIE ROAD RICHMOND B.C.
徇衆要求，欲罷不能！
各欵花盆花樽一律八折！
瓷器碗碟，廚房用具
一律八五折！

ming's 名園大酒家
DINING COMPLEX
141-147 EAST PENDER STREET · VANCOUVER, B.C. V6A 1T8, CANADA
☎683-4722
本酒樓真大樂隊長駐演奏中西名曲
茶市上午十時至下午五時
夜總會：每晚九時半開始
即日登台：香港小雲雀
李珍珍小姐
香港玉女歌星
陳依依小姐
快將登台：台灣艷麗紅歌星
席欣欣小姐
香港邵氏紅歌星消魂玉主角
楚湘雲小姐
凱卡斯小姐

僑發公司啓事
本公司門市部由六月十五日起結束營業，批發部遷至溫哥華708 E 佐治街，貴客惠顧，請移玉步。
電話：二五五—三〇三〇
二五五—〇一三二

中華煤氣電器公司
電話：253-5964
溫哥華喜士定東街613號253-5964
多倫多丹打士西街308號598-4115
住宅·商業·餐館
不論大小工程，樂意為閣下服務
①煤油爐改裝天然煤氣爐（聯邦政府補助）
②冷氣機，雪櫃，凍房清洗加雪種，修理。
③緊急水喉通渠，造渠改廁。
④洗衣機，乾衣機軍爐檢修。
⑤燒鈑工程。
⑥暖氣爐及設備。
•工程負責，保證，工精價廉。
•政府註册工程公司。
•政府學徒認可訓練公司。
•服務快捷，24小時全天服務。

VANCOUVER—HONG KONG
with CP Air
CPAir
Six 747 flights per week
溫哥華飛往香港
加拿大太平洋航空公司747豪華巨型噴射客機每星期六班飛往香港。兩班逢星期一、三直飛前往香港，另四班則逢星期五、六、日及四起程。星期四班機由六月九日開始起航。
客機超級服務，舒適愉快，安全可靠。
加拿大太平洋航空公司比其他任何航空公司服務，有更悠久的歷史。由始至終，航行時間安全舒服。

華僑、華人、青少年學生夏令營：

北京夏令營：
日期：七月二十日至八月二十日。
地點：北京，青島。
費用：加幣四百六十元，（包括全期食，宿，交通，學習中文，旅遊和其它活動費用）。
旅遊地區：北京，青島，濟南，曲阜，泰山等地。

廣州夏令營：
日期：七月六日至十九日。
地點：廣州暨南大學。
費用：加幣三百七十五元，（包括國內住宿，伙食，學費，文娛，參觀，交通，探親，和週末旅遊等項費用。）
中國旅遊：夏令營閉營後，由廣州前往南昌，景德鎮，黃山，杭州，上海，北京，呼和浩特，北京，廣州旅遊二十天，費用加幣一千四百元。

廣東開平夏令營：
日期：①六月二十日至七月十日。
②七月十一日至七月三十一日。
地點：廣東開平長沙「僑園」賓館。
費用：加幣九百元，（包括香港國內一切費用。）
中國旅遊：夏令營閉營後，由廣州前往北京，南京，蘇州，上海，桂林旅遊十四天，費用加幣一千四百五十元。

加拿大報名處：溫哥華緬街五五〇號
華安國貨公司
電話：（六〇四）六八一—八五三一

PERLIN MUSIC 百靈樂器行
107E EAST PENDER STREET
VANCOUVER B.C. V6A 1T6 CANADA
TEL.. (604) 682-1913
專營：唱帶 樂譜 樂器
最新辦到大批
古箏，揚琴，二胡，琵琶，口琴，簫，笛等民族樂器。歡迎參觀選購
特價：
½ SIZE 小提琴 $55.00
¾ SIZE 小提琴 $65.00
廣州白皮泰琴 $25.00
個別教授：
古箏，揚琴，二胡，琵琶，簫，笛，笙，及粵曲演唱。